

Shavuot, Day 2, Haftarah, May 27, 2023

Habakkuk 2:20-3:19

(20) But GOD in the holy Abode—
Be silent before [God], all the earth!

(1) A prayer of the prophet

Habakkuk. In the mode of

Shigionoth. (2) O ETERNAL One ! I

have learned of Your renown; I am

awed, O ETERNAL One, by Your

deeds. Renew them in these years,

Oh, make them known in these

years! Though angry, may You

remember compassion. (3) God is

coming from Teman, The Holy

One from Mount Paran. Selah.

God's majesty covers the skies, Such

splendor fills the earth: (4) It is a

brilliant light That gives off rays on

every side— And therein God's

glory is enveloped. (5) Pestilence

marches in front, And plague

comes forth at God's heels. (6)

God's standing up makes the earth

חִבְקוּק ב'כ'-ג':י"ט

(כ) וַיְהוֹה בְּהִיכַל קִדְשׁוֹ הִס מִפְּנֵי

כָּל־הָאָרֶץ: {ס} (א) תִּפְלֵה

לְחִבְקוּק הַנְּבִיא עַל שְׁגִינֹת: (ב)

יְהוֹה שָׁמַעְתִּי שְׁמֵעָךְ יִרְאֵתִי יְהוֹה

פָּעַלְךָ בְּקֶרֶב שָׁנִים תִּיְהִי בְּקֶרֶב

שָׁנִים תוֹדִיעַ בְּרָגְזוֹ רַחֵם תִּזְכּוֹר: (ג)

אֱלֹהֵי מִתִּימֹן יָבֹא וְקִדּוֹשׁ

מִהַר־פָּאָרָן סָלָה כִּסֵּה שָׁמַיִם הוֹדוּ

וְתִהְיֶה לָּתוֹ מְלֵאָה הָאָרֶץ: (ד) וְנִגְהַ

כְּאֹר תִּהְיֶה קַרְנֵי־מִיָּדוֹ לּוֹ וְשֵׁם

חֲבִיּוֹן עֲזָה: (ה) לְפָנָיו יִלְךְ דְּבַר

וַיֵּצֵא רֶשֶׁף לְרַגְלָיו: (ו) עָמַד |

וַיִּמְדַּד אֶרֶץ רָאָה וַיִּתֵּר גּוֹלִים

וַיִּתְפַּצְצוּ הַרְרֵי־עֵד שָׁחוּ גְבְעוֹת

עוֹלָם הִלִּיכוֹת עוֹלָם לּוֹ: (ז) תַּחַת

אֲוֹן רָאִיתִי אֶהְלִי כוֹשֵׁן יִרְגְּזוֹן

יִרְעוֹת אֶרֶץ מִדִּין: (ח) הַבְּנֵהָרִים

shake; A mere glance makes nations tremble. The age-old mountains are shattered, The primeval hills sink low. God's routes are ancient: (7) As a scene of havoc I behold The tents of Cushan; Shaken are the pavilions Of the land of Midian! (8) Are You wroth, O ETERNAL One, with Neharim? Is Your anger against Neharim, Your rage against Yam — That You are driving Your steeds, Your victorious chariot? (9) All bared and ready is Your bow. Sworn are the rods of the word. Selah. You make the earth burst into streams, (10) The mountains rock at the sight of You, A torrent of rain comes down; Loud roars the deep, The sky returns the echo. (11) Sun [and] moon stand still on high As Your arrows fly in brightness, Your flashing spear in brilliance. (12) You tread the earth in rage, You trample nations in fury. (13) You have come forth to deliver Your people, To

חַרָּה יְהוָה אֶם בְּנְהָרִים אֶפְדָּה
אִם-בַּיָּם עֲבַרְתָּהּ כִּי תִרְכַּב
עַל-סוּסֶיךָ מִרְכַּבְתֶּיךָ יְשׁוּעָה: (ט)
עָרְיָה תַעֲזוֹר קִשְׁתְּךָ שְׁבָעוֹת מַטּוֹת
אָמַר סֵלָה נְהָרוֹת תִּבְקַע-אָרֶץ: (י)
רָאוּךָ יַחֲלִיזוּ הָרִים זָרֵם מֵיִם עֵבֶר
נָתַן תְּהוֹם קוֹלוֹ רוֹם יַדְיָהוּ נִשְׂאָה:
(יא) שָׁמַשׁ יִרַח עֲמֵד זְבֻלָּה לְאוֹר
חֲצִיךָ יִהְיֶיכוּ לְנִגְהָ בָרַק חֲנִיתְךָ:
(יב) בְּזַעַם תִּצְעַד-אָרֶץ בְּאֵף תִּדְוֹשׁ
גּוֹזִים: (יג) יִצְאֵת לַיִשָּׁע עֲמֻךָ לַיִשָּׁע
אֶת-מְשִׁיחֶךָ מִחֲצֵת רֹאשׁ מִבַּיִת
רִשָּׁע עָרוֹת יִסּוֹד עַד-צִוְאָר סֵלָה:
{פ} (יד) נִקְבַּת בְּמַטְיוֹ רֹאשׁ פְּרָזוֹ
יִסְעֲרוּ לְהַפְיִצֵנִי עַל־יָצְתָם
כְּמוֹ-לֶאֱכֹל עָנִי בַּמִּסְתָּר: (טו)
דַּרְכֹתַי בַּיָּם סוּסֶיךָ חֲמֹר מַיִם רַבִּים:
(טז) שָׁמַעְתִּי | וַתִּרְגַּז בְּטִנִּי לְקוֹל
צִלְלוֹ שִׁפְתֵי יָבֹא רִקְבִי בַעֲצָמַי
וַתַּחֲתֵי אֲרֻגְזִי אֲשֶׁר אָנוּחַ לַיּוֹם צָרָה
לְעֵלוֹת לְעַם יְגוֹדְדֵנוּ: (יז) כִּי-תֵאֲנָה

deliver Your anointed. You will
 smash the roof of the villain's
 house, Raze it from foundation to
 top. Selah. (14) You will crack [the
 enemy's] skull with Your bludgeon;
 Blown away shall be his warriors,
 Whose delight is to crush me
 suddenly, To devour a pauper in an
 ambush. (15) You will make Your
 steeds tread the sea, Stirring the
 mighty waters. (16) I heard and my
 bowels quaked, My lips quivered at
 the sound; Rot entered into my
 bone, I trembled where I stood. Yet
 I wait calmly for the day of distress,
 For a people to come to attack us.
 (17) Though the fig tree does not
 bud And no yield is on the vine,
 Though the olive crop has failed
 And the fields produce no grain,
 Though sheep have vanished from
 the fold And no cattle are in the
 pen, (18) Yet will I rejoice in GOD,
 Exult in the God who delivers me.
 (19) The Sovereign GOD is my
 strength, Making my feet like the

לֹא־תִפְרֹחַ וְאֵין יִבּוֹל בַּגְּפָנִים כִּחֵשׁ
 מַעֲשֵׂה־זֵית וּשְׂדֵמוֹת לֹא־עֲשֶׂה
 אֶכֶל גֹּזֵר מִמְּכֻלָּה צִאֵן וְאֵין בְּקָר
 בְּרִפְתִּים: (יח) וְאֲנִי בִיהוּה אֶעְלֹזָה
 אֲגִלָּה בֵאלֹהֵי יִשְׂרָאֵל: (יט) יהוה
 אֲדַנִּי חֵילִי וַיִּשְׂם רַגְלִי כַאֲיִלוֹת וְעַל
 בְּמוֹתַי יִדְרֹכֵנִי לְמִנְצֶחַ בְּנִגְיֹתַי:

deer's And letting me stride upon
the heights. For the leader; with
instrumental music.